

المرفق رقم 1

Annexe 1

قائمة الآليات التي تتوفر عليها المقاول

**Liste du matériel appartenant à l'entreprise**

*A présenter par ordre selon les secteurs d'activité*

Désignation du matériel par secteur	Caractéristiques techniques (puissance, capacité...)	Nombre	Année de mise en service	Année d'acquisition	Valeur d'achat (*)	Type de règlement	N° de chèque	Date de règlement du chèque

(\*) Joindre les factures avec les justificatifs de paiement y compris les relevés bancaires et le dernier bilan certifié par les services des impôts sur lequel figure le détail des immobilisations.

قائمة الآليات المكتترة من طرف المقاول

**Liste du matériel loué par l'entreprise (Leasing)**  
*A présenter par ordre selon les secteurs d'activité*

Désignation du matériel par secteur	Caractéristiques techniques (puissance, capacité,...)	Nombre	Année de mise en service	Année d'acquisition	Valeur d'achat (*)	N° du contrat bail

(\*) Joindre les contrats de bail signés et cachetés par les différentes parties ; les échéanciers et les ordres de prélèvement irrévocable.

المرفق رقم 3

Annexe 3

الأطر العاملة بالمقاولة

(أضف ورقات التعويضات العائلية والتصريح بالأجور لثلاثة أشهر الأخيرة تحمل طابع الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي)

**Liste des cadres et techniciens**

(Joindre les 3 derniers bordereaux de la CNSS et fournir les curriculums vitae et copies des diplômes des cadres et techniciens)

Nom et prénom الاسم العائلي والشخصي	Diplôme (*) الشهادة	Spécialité التخصص	Fonction الوظيفة	Nationalité الجنسية	N° CNSS رقم ص و ض ج
Ingénieurs :					
Licenciés ou équivalents :					
Techniciens :					

(\*) Préciser s'il s'agit d'ingénieur, conducteur de travaux, gestionnaire, topographe, dessinateur, métreur, chef de département, chef de chantier,...

(\*) وضع إذا كان مهندسا، أو مسيرا للأشغال، أو مديرا، أو مساحا، أو رساما أو ممترا، رئيس ورشة، رئيس مصلحة.

(\*) Joindre les CV ; les diplômes certifiés conformes aux originaux et les relevés historiques de la CNSS depuis l'immatriculation.

(\*) ارفق السير الذاتية، الشواهد مطابقة للأصل وكذا كشف التاريخ المهني ، المسلم للمعني بالأمر، من طرف صندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

ملخص الإرشادات التقنية الأشغال المنجزة خلال السنوات الثلاث الأخيرة  
Récapitulatif des références techniques des travaux réalisés  
au cours des trois dernières années

Annéeالسنة	Désignation et Lieu des Travaux (*) بيان الأشغال ومكانها (**)	Montant المبلغ	Délai d'exécution أجل التنفيذ	Date de réception تاريخ الاستلام	Désignation des maîtres d'ouvrage et d'œuvre بيان أصحاب المشاريع ورجال الفن

(\*) Joindre les attestations des références délivrées par les maîtres d'ouvrages ou maîtres d'œuvres.

(\*) ألق شهادات المرجعية مسلمة من طرف أصحاب المشاريع ورجال الفن.

جدول تفسيري لتوزيع رقم المعاملات المحصل عليه خلال السنوات الثلاث الأخيرة  
**Tableau justificatif de la répartition des chiffres d'affaires réalisés durant les trois dernières années**

Secteur	Objet des prestations	N° décompte ou facture	Chiffres d'affaires par année (*)			M.O
			2016	2017	2018	
X	- .....					.....
	- .....					
			Sous total	Sous total	Sous total	
Y	- .....					
	- .....					
			Sous total	Sous total	Sous total	
<b>Total global:</b>			.....	.....	.....	

(\*) Joindre l'ensemble des décomptes et/ou factures datés, signés et cachetés par les maîtres d'œuvre et d'ouvrage, justifiant le meilleur chiffre, dans les 3 dernières années, pour chaque secteur.

(\*) ارفق الحسابات والفواتير مؤرخة وموقعة ومختومة من طرف اصحاب المشاريع وأصحاب الفن، تثبت اعلى رقم معاملات في السنوات الثلاث لكل قطاع.

**N.B : LES 5 ANNEXES DOIVENT ETRE CACHETES ET SIGNEES PAR L'ENTREPRISE**